

## Dire bonjour dans le monde



À partir de l'album jeunesse  
« Dire bonjour dans le monde »

Auteur : Sophie Fournier

Disponible en libre accès

[https://www.iletaitunehistoire.com/genres/documentaires/lire/bibliddoc\\_028#histoire](https://www.iletaitunehistoire.com/genres/documentaires/lire/bibliddoc_028#histoire)

Titre	Album « Dire bonjour dans le monde » <a href="https://www.iletaitunehistoire.com/genres/documentaires/lire/bibliodoc_028#histoire">https://www.iletaitunehistoire.com/genres/documentaires/lire/bibliodoc_028#histoire</a>
Auteurs	Alina-Mihaiela Damiensescu Elena-Ramona Popa Senka Stojanov Ergisa Bebjaj
Niveau	A1
Public	Enfants de 8 à 9 ans
Réalisation finale	La carte du monde interactive avec des salutations
Modalités pédagogiques	x Présentiel x Distanciel
Acquis d'apprentissage visés	Les salutations dans le monde La politesse
Savoir-faire	
CO	Écouter l'histoire et identifier les personnages principaux. Écouter des chansons ou des comptines en lien avec l'histoire. Répondre à des questions simples sur ce qu'ils ont entendu. Reconnaître et associer des salutations à leurs pays.
CE	Associer des phrases simples à des images. Trouver des mots-clés dans le texte.
PO	Découvrir et pratiquer différentes façons de saluer selon les cultures. Répéter des phrases ou des dialogues de l'histoire. Décrire une image de l'histoire avec des phrases simples. Jouer une petite scène en binôme. Dire comment on dit « bonjour » dans d'autres langues. Prononcer des salutations.
PE	
Médiation	Reformuler une information culturelle avec ses propres mots.
Interculturel	Apprendre les salutations simples dans le monde francophone Observer les gestes qui accompagnent les salutations (ex. : poignée de main, inclinaison du corps, bise). Découvrir des façons de se saluer à travers différentes cultures.
Linguistique	La politesse – Utiliser « tu » ou « vous » dans des interactions. Travailler l'association entre mots, images et sons.
Numériques	Utiliser les outils d'apprentissage ( <i>LearningApps</i> , <i>Wordwall</i> )
Autres	
Savoir-être	Apprendre à respecter les différentes manières de se saluer dans le monde. Comprendre que chaque culture a ses propres coutumes et que toutes ont la même valeur.
Évaluation	<input type="checkbox"/> Orale <input type="checkbox"/> Individuelle <input type="checkbox"/> Formative <input type="checkbox"/> Écrite <input type="checkbox"/> Collective <input type="checkbox"/> Sommative
Support(s)	Accès à un ordinateur/tablette avec internet Cartes avec des expressions de salutation. Fiches d'exercices à trou. Illustrations de deux personnages. Tableau, projecteur, ardoises, ordinateur. l'activité LearningApps <a href="https://learningapps.org/view39439866">https://learningapps.org/view39439866</a> Crayons à colorier La plateforme Word Wall
Étapes	1- Découvrir les salutations à travers le monde 2- Utilisation des salutations dans un contexte interculturel 3- Réalisation du carnet de salutations francophones

## Fiche pédagogique

### Activité 1

Écoute et chante la chanson des salutations. Quelles sont les salutations que tu reconnais ?  
Comment salue-t-on dans ton pays ?

Chanson Dire bonjour c'est joli – Les Enfantastiques

<https://www.youtube.com/watch?v=fYY6AnAs-YQ>

### Activité 2

« Lève la carte ! »

1. Distribuez une carte avec une salutation à chaque élève (ou groupe).
2. Lancez la chanson « Dire bonjour dans le monde »
3. Lorsque les élèves entendent la salutation inscrite sur leur carte, ils doivent lever la carte en l'air.
4. À la fin de la chanson, discutez avec eux des salutations entendues et de leurs origines.

Cartes de salutations :

- Bonjour
- Hello
- Holà
- Buongiorno
- Guten Tag
- Konnichiwa
- Namaste!
- Salam aleikoum
- Dobar dan !
- Bună ziua !
- Mirëdita !
- Barev dzez !

### Activité 3

La chanson<sup>1</sup> a perdu ses paroles ! Écoute encore une fois et complète ses paroles, puis chante !

Paroles :

Dire \_\_\_\_\_ c'est joli  
Dans n'importe quel \_\_\_\_\_  
Tous les mots d'ailleurs sont pleins de  
chaleur  
Mais la \_\_\_\_\_ universelle  
Oui la langue la plus belle  
C'est celle que l'on parle avec son cœur

\_\_\_\_\_, holà  
Dziëndobry, \_\_\_\_\_  
Dobré ráno, dobro juto  
Molo  
Salâm älaykum  
Zdravo, \_\_\_\_\_  
Godmorgen, bonghjornu

<sup>1</sup> Annexe 1 – Les paroles de la chanson

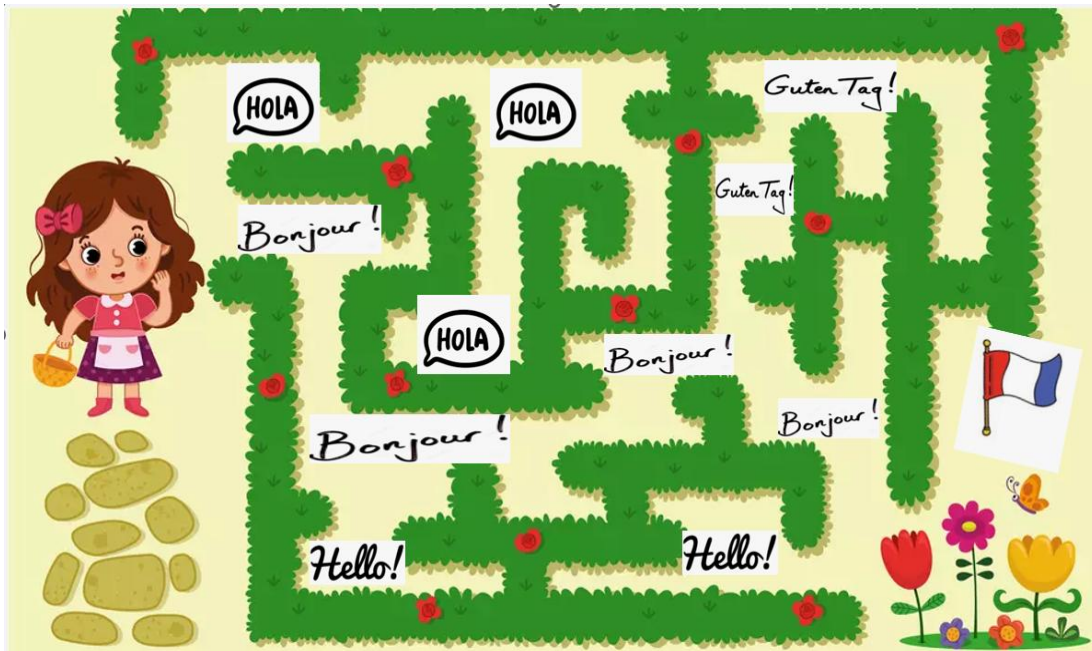


Kalimera, mingalaba  
Azul  
Dire \_\_\_\_\_ c'est joli  
Dans n'importe quel pays  
Tous les mots d'ailleurs sont pleins de

chaleur  
Mais la langue universelle  
Oui, la langue la plus belle  
C'est celle que l'on parle avec son cœur

## Activité 4

La petite fille a perdu son chemin. Suis les salutations en français et aide-la à revenir dans son pays.  
Regarde le drapeau et dis quel est le pays de la petite fille.



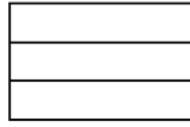
## Activité 5<sup>2</sup>

Les drapeaux ont perdu leur couleur. Retrouve les couleurs en fonction des salutations qui se retrouvent sous chaque drapeau. Identifie ensuite le drapeau de ton pays et salue tes copains !  
**Astuce :** fais attention aux drapeaux qui se trouvent à la fin de ta fiche de travail.

<sup>2</sup> Annexe 2- Les drapeaux



Buongiorno! / Ciao!



Guten Tag!



Bonjour!



*Dobă zina!*



Bună ziua!



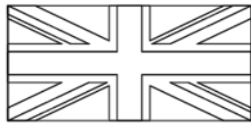
Mirredita!



Hola!



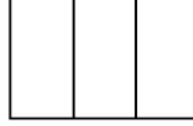
Konichiwa!



Hello!



Mehraba!



Bonjour!



*Barev dzez!*

## Séance 2

### Activité 1

Écoute et associe les salutations avec les drapeaux en suivant le lien ci-dessous :  
LearningApps <https://learningapps.org/view39439866>

### Activité 2

Lecture interactive :

[https://www.iletaitunehistoire.com/genres/documentaires/lire/bibliddoc\\_028#histoire](https://www.iletaitunehistoire.com/genres/documentaires/lire/bibliddoc_028#histoire)

L'enseignant lit l'histoire à voix haute, en marquant bien les différentes salutations.

- Demander aux enfants de participer en répétant les salutations à chaque pays mentionné dans le livre.
- Encourager les apprenants à poser des questions ou à partager leurs propres expériences de salutations dans leur famille ou leur culture.

### Activité 3

Joue avec moi selon les instructions :

- a. **Tire une carte** avec une salutation d'un pays.
- b. **Mime** cette salutation devant la classe, sans parler.
- c. Les autres élèves doivent deviner de quel pays il s'agit.

### Activité 4

Joue avec tes copains ! Tourne la roue, dis le salut et mime le geste. Choisis un copain pour répondre !

<https://wordwall.net/resource/87665414/dans-quel-pays-on-dit-mime-le-salut>

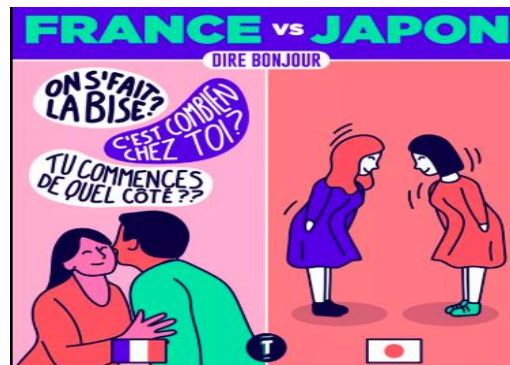
## Séance 3

### Activité 1

Chaque élève choisit une façon de dire bonjour et la raconte à son voisin en utilisant des mots simples.

**France** – « En France, on dit bonjour avec une poignée de main ou des bises sur la joue. »

**Japon** – « Au Japon, on s'incline légèrement en avant pour dire bonjour. »



Inde – « En Inde, on met les  
" Namaste ". »



mains en prière et on dit

« Au Tibet, pour dire bonjour, on se tire la langue ! »



« En Espagne, au Mexique et en Angleterre, on se donne l'accolade : ils se prennent dans les bras en se tapant dans le dos. »



## Activité 2

Tâche – Carte du monde interactive des salutations<sup>3</sup> (travail en groupe de 2-4 élèves)

1. Introduction : rappeler aux élèves les différentes salutations vues dans l'histoire.

- Montrer la carte du monde et expliquer que chaque pays a ses propres façons de dire bonjour.

<sup>3</sup> Annexe 3 – La carte interactive



## 2. Atelier de placement des salutations

- Chaque groupe reçoit une fiche avec le nom d'un pays.
- Ils doivent retrouver le pays sur la carte (sur la carte les noms des pays y sont déjà écrits) et y écrire ou coller la salutation.
- Après avoir identifié le pays sur la carte, les élèves peuvent colorier chaque pays selon un code couleur à l'aide de l'enseignant (exemple : les pays francophones en bleu, les autres en vert).

## 3. Personnalisation et décoration

- Ils ajoutent des dessins ou collages liés à la culture du pays (exemple : Tour Eiffel pour la France, Baobab pour le Sénégal).



## 4. Présentation orale

*Allons dans le grand voyage des salutations dans le monde.*

Chaque groupe présente un pays et sa salutation à la classe de façon ludique.

Les élèves sont assis en cercle.

Un élève se lève, annonce un pays, dit la salutation et fait le geste de salutation.

Fiche pédagogique conçue dans le cadre de la formation régionale du CREFECO « Développer ses compétences en tant qu'enseignant(e) de français précoce » animé par Isabelle Barrière  
Formation à distance - Janvier-mars 2025



Exemple : il dit « *Je suis en Inde, venez chez moi* », les autres élèves le saluent en disant *Namaste* et en faisant le geste.

Un autre enfant se lève et annonce un autre pays.

À la fin, le train va partir en voyage à travers le monde en écoutant la chanson « Dire bonjour, c'est joli ».

## Annexe 1– Dire bonjour c'est joli – Les Enfantastiques

Paroles

Dire bonjour c'est joli  
Dans n'importe quel pays  
Tous les mots d'ailleurs sont pleins de chaleur  
Mais la langue universelle  
Oui, la langue la plus belle  
C'est celle que l'on parle avec son cœur  
Hello, hola  
Dziëndobry, buongiorno  
Dobré ráno, dobro juto  
Molo  
Salām ālaykumZdravo, hallo  
Godmorgen, bonghjornu  
Kalimera, mingalaba  
Azul  
Dire bonjour c'est joli  
Dans n'importe quel pays  
Tous les mots d'ailleurs sont pleins de chaleur  
Mais la langue universelle  
Oui, la langue la plus belle  
C'est celle que l'on parle avec son cœur

## Annexe 2 – Les drapeaux du monde



## Annexe 3 – La carte interactive

